V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 241/07)

1. 2021. június 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ([1]) 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

– SoftBank Group (a továbbiakban: SoftBank, Japán),

– Altor Fund Manager AB (a továbbiakban: Altor Fund Manager, Svédország),

– Iyuno Sweden Holding I AB (a továbbiakban: Iyuno, Svédország).

A SoftBank és az Altor Fund Manager az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a jelenleg az Altor Fund Manager kizárólagos irányítása alatt álló Iyuno felett. Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

– a SoftBank esetében: a SoftBank a fejlett telekommunikáció, az internetes szolgáltatások, a dolgok internete, a robotika és a tisztaenergia-technológiai szolgáltatások területén működő leányvállalatokból és kapcsolt vállalatokból álló globális portfólió anyavállalata,

– az Altor Fund Manager esetében: az Altor Fund Manager a magántőkealapok csoportjának, többek között az Altor Fund IV-nek az alapkezelője, amely az Iyunoba befektetett Altor alap. Az Altor Fund IV egy magántőkealap, amely a skandináv régió középső piaci szegmensében történő befektetésekre összpontosít,

– az Iyuno esetében: szórakoztató technológiákkal és médialokalizációval foglalkozó globális vállalat. Az Iyuno több mint 100 nyelven nyújt szinkronizálási, feliratozási és médiamérnöki szolgáltatásokat a média- és szórakoztatóipar számára. A vállalat egy hangstúdiókból álló hálózatot működtet világszerte, amely 67 teljes tulajdonú helyi létesítményből áll, 34 európai, ázsiai és amerikai országra kiterjedően.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

([1]) HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ([2]) szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([2]) HL C 366., 2013.12.14., 5. o.